



# INSTRUCTION MANUAL

## VACUUM SEALING SET



MODEL 300109PVE

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING THE APPLIANCE AND RETAIN IT FOR FUTURE REFERENCE



# CONTENTS

---

**EN** ----- 01-05

**ES** ----- 06-10

**PL** ----- 11-15

**IT** ----- 16-20

**DE** ----- 21-25

**NL** ----- 26-30

**FR** ----- 31-35

**PT** ----- 36-40

**HU** ----- 41-45

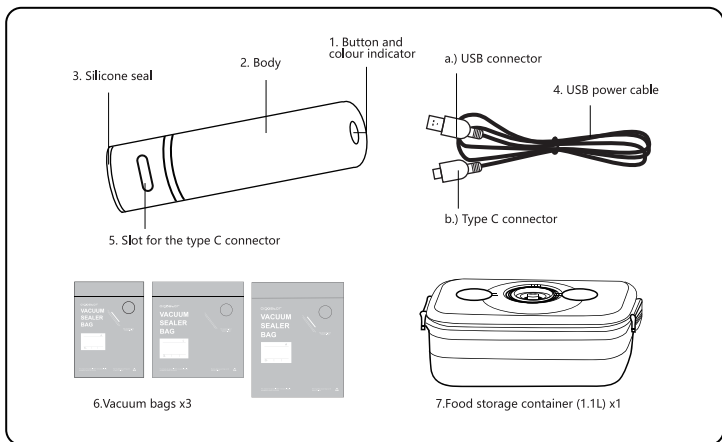
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS =

1. Read these instructions thoroughly before use.
2. The instructions for use should be stored next to the device and always available during use. The opening of the device and the accessing of its interior by a user is forbidden.
3. Use the device on a dry surface that is at a normal temperature; do not use it near a heat source (e.g., a heating surface) or water.
4. Check the USB charging cable, connectors, adapter (which can be bought additionally) and plug before charging. If there is any defect, contact a repair service
5. Only use a dry or slightly damp cloth to clean the device.
6. Use the device only for the purposes described in the instructions for use.
7. If the USB charging cable is damaged, contact the manufacturer, an authorized repair service or similarly qualified personnel to replace it to prevent any danger.
8. The device may be used by children aged 8 and above, by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or by persons with a lack of experience or knowledge if they are supervised or informed about the safe use of the device and are aware of the possible dangers.



9. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
10. The warranty is voided in the following cases:
- An unauthorised or unqualified person attempts to repair the device.
  - The device is used for purposes other than the intended use.
  - The safety rules and instructions for use are not followed.
11. Never use the device in an explosive atmosphere.
12. Store the device in a dry space and at room temperature.

## PRODUCT OVERVIEW



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	300109PVE
Dimensions	Sealing pump: D4.2 *H15.7cm Bags: L22xW16cm L22xW21cm L25xW20cm Container: L21.1×W12.9×H8.4cm
Weight	490g/set
Material	PC ABS plastic, silicone
Rated voltage and current	3.7V , Li-Ion, 600 mA
Adapter (not included)	Input: 100-240 V~, 50-60Hz Output: 5V , 1000 mA

The specifications and design are subject to change without notice.

## BEFORE FIRST USE

Remove the electric vacuum pump from its packaging and make sure that all the component parts are included and that the device and all its component parts are fully operational. Take special care to remove all the remains of the packaging from the seal.

## OPERATING INSTRUCTIONS

1. The vacuum pump needs to be charged before first use (see the CHARGING section).
2. Place the vacuum pump onto the valve of the vacuum bag and vacuum container and press lightly.
3. Press the power button on top of the machine. The pump will automatically suck the air out of the container, bottle or vacuum bag. The indicator light turns blue during vacuum packing.
4. The duration of the vacuum packing depends on the size of the container and the amount of food: A vacuum will be created faster in a smaller container than in a larger one as well as in a full container than in an empty one.
5. The pump turns off automatically when the vacuum pressure in the container reaches the pre-set value.
6. The operation of the pump can be stopped at any time by pressing the power button.
7. If the pump's battery is empty, it will not power on despite pressing the power button. The battery will need to be charged.

## USING THE ATTACHMENTS

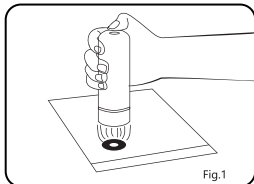


Fig.1

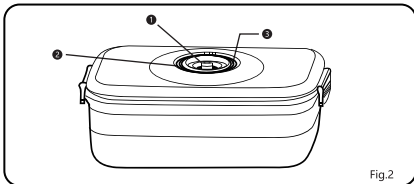


Fig.2

Using the vacuum bag (Fig.1)

**Warning:**

1. Do not exceed the maximum line as indicated on the bag; the blue air valve must not be damaged.
2. After vacuuming, press or smooth the air valve to prevent air leakage.
3. Keep vacuum bags out of reach of children.

#### Using the storage container (Fig.2)

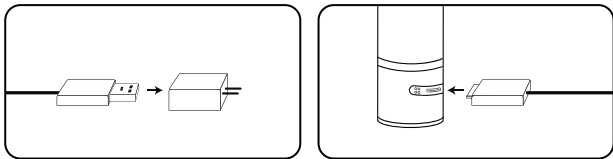
1. After vacuuming, check whether the seal valve is sunk.
2. Record storage date using the record dial.
3. If you need to open the vacuum container, gently turn the seal valve in the middle to release the vacuum.

#### Warning:

1. Keep the lid open when putting the container into the dishwasher.
2. This container is fragile; please handle it carefully.
3. Do not heat the container over an open flame or in an induction cooker or microwave oven.
4. Make sure that the silicone seal and the valve of the container are clean and dry before vacuum packing.

#### CHARGING

1. The electric vacuum pump usually needs to be charged before first use. Insert the smaller connector (type C connector) into the port at the side of the silicone seal and the larger connector (USB connector) into an electric adapter with a USB port.



2. The pump can be charged using an adapter or a portable battery (5 V and 1000 mA) or by plugging it into a USB port (USB 2.0) of a computer or a laptop. In this case, the charging speed will depend on the USB port's use: If the USB port is intended for data-transfer only, the battery charging will take longer. If it is intended for charging electronic devices, the charging will be quicker. It usually takes 2 to 4 hours for the pump to be fully charged.

- The indicator light flashes blue while the device is charging.
- The charging is complete when the indicator light stays blue.
- To maintain the optimal functioning of the battery, charge it at least once every 3 to 6 months.



## CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the adapter.
- Store the USB charging cable and the device in a dry and ventilated place.
- Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the device. Do not use a sponge, coarse cloth, polishing agent, disinfectant or aggressive cleaning agent as these may damage the surfaces of the individual components. Never immerse the device in water or hold it under running water. Never spray cleaning agents directly onto the inside or outside of the device.
- The device must be completely dry before use.
- If liquid enters the interior of the device, consult the seller or an authorized repair service.

## TROUBLESHOOTING

Problem:	Solution:
The pump does not work when pressing the power button.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Charge the battery.</li> </ul>
The pump does not create a vacuum in a container, bottle, vacuum bag, or the vacuum does not persist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check if the lid of the vacuum container, the seal and the valve are positioned correctly.</li> <li>Check if the vacuum bag is closed.</li> <li>Check if the silicone seal and the valve of the container are clean and dry. If necessary, remove the valve from the lid, clean it and reattach it.</li> </ul>
The problems encountered cannot be solved.	<ul style="list-style-type: none"> <li>You must contact the repair service. The manufacturer will assume responsibility only if you have complied with the instructions and do not attempt to repair the device yourself.</li> </ul>

## DISPOSAL

 	<p>As a responsible retailer, we care about the environment.</p> <p>As such, we urge you to follow the correct disposal procedures for the appliance and its packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that these items are recycled in a manner that protects health and the environment.</p> <p>You must dispose of the appliance and its packaging according to local laws and regulations.</p> <p>As this appliance contains electronic components, it and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches the end of its life.</p> <p>Contact your local authority to learn about your disposal and recycling options.</p> <p>The appliance should be taken to your local recycling centre. Some collection points accept appliances free of charge.</p>
---	--

WARRANTY: 2 YEARS

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea con atención este manual de instrucciones antes de utilizar el producto.
2. Conserve las instrucciones cerca del producto para poder consultarlas en cualquier momento. No está permitido desmontar las piezas.
3. Use el producto sobre una superficie seca y a temperatura normal. No lo use cerca de una Fuente de calor (como una placa de cocción) ni del agua.
4. Verifique el estado del cable de carga USB, de los conectores, el adaptador (puede comprarlo por separado) y del enchufe antes de cargar el producto. Si observa algún defecto, póngase en contacto con el servicio de reparaciones.
5. Utilice un trapo seco o ligeramente humedecido para limpiar el producto.
6. Utilice el producto únicamente para los fines descritos en este manual de instrucciones.
7. Si el cable USB de carga está dañado, póngase en contacto con el fabricante o con un servicio de reparaciones autorizado o con una persona cualificada para que lo sustituya y evitar peligros.
8. Este producto no debe ser utilizado por menores de 8 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento sobre el manejo de estos

dispositivos, a menos que estén bajo supervisión de una persona responsable y sean conscientes de los posibles riesgos.

9. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben llevarlas a cabo los niños.

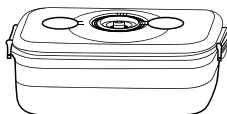
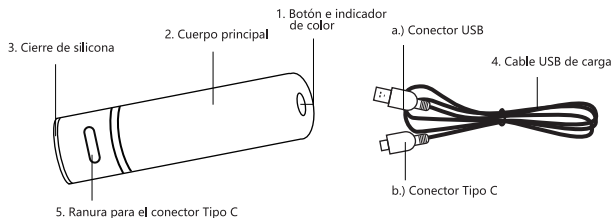
10. La garantía queda anulada en los siguientes casos:

- Si una persona no autorizada o no cualificada intenta reparar el aparato.
- Si el aparato se utiliza para fines que no están previstos en este manual.
- Si no se siguen las normas de seguridad o las instrucciones de uso.

11. Nunca utilice este producto en un entorno explosivo.

12. Almacene el aparato en un lugar seco y a temperatura ambiente.

## DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	300109PVE
Dimensiones	Bomba de vacío: Ancho4.2 *Alto15.7cm Bolsas: Largo22xAncho16cm Largo22xAncho21cm Largo25xAncho20cm Recipiente: Largo21.1xAncho12.9xAlto8.4cm
Peso	490 g/set
Materiales	Plástico PC ABS, silicona
Tensión nominal y corriente	3.7 V, Li-Ion, 600mA
Adaptador (no incluido)	Entrada: 100-240 V~, 50-60Hz Salida: 5V, 1000 mA

Estas características técnicas y el diseño podrían cambiar sin previo aviso.

## ANTES DEL PRIMER USO

Saque la bomba de vacío eléctrica de su embalaje y asegúrese de que estén todas las piezas y componentes y de que el aparato y sus componentes funcionen correctamente. Tenga cuidado al retirar el embalaje del precinto hermético.

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Cargue la bomba de vacío eléctrica antes del primer uso (refiérase a la sección de CARGA).
2. Coloque la bomba de vacío en la válvula de la bolsa de vacío y en el recipiente de vacío y pulse.
3. Pulse el botón de encendido de la parte superior de la bomba. La bomba aspirará automáticamente el aire del recipiente, de la botella o de la bolsa de vacío. El indicador luminoso se pone azul durante la aspiración.
4. La duración del proceso depende del tamaño del recipiente y de la cantidad de alimentos: el vacío será más rápido en recipientes pequeños que en recipientes grandes, y en recipientes llenos de alimentos que en recipientes vacíos.
5. La bomba se apaga automáticamente cuando la presión del recipiente alcanza el valor preseleccionado.
6. Puede interrumpir el proceso en cualquier momento pulsando el botón de encendido.
7. Si la bomba no se enciende al pulsar el botón de encendido es porque la batería está agotada. Cargue la batería para poder utilizar la bomba.

## CÓMO UTILIZAR LOS ACCESORIOS

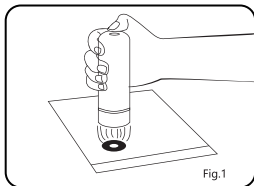


Fig.1

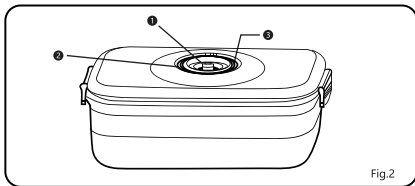


Fig.2

### Bolsas de Vacío (Fig.1)

Atención:

1. No sobrepase la línea de llenado máximo indicada en la bolsa. Tenga cuidado de no dañar la válvula de aire azul.
2. Tras el proceso, presione o alise la válvula para evitar pérdidas de aire.
3. Mantenga las bolsas de vacío fuera del alcance de los niños.

### Recipiente de almacenamiento (Fig.2)

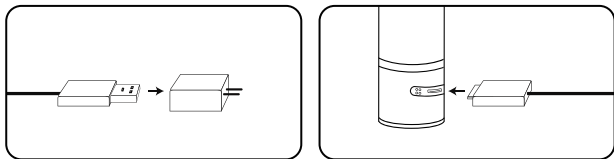
1. Tras el vacío, compruebe que la válvula de sellado esté hundida.
2. Registre la fecha en el recipiente.
3. Si necesita abrir el recipiente, gire con cuidado la válvula de sellado situada en el centro para liberar el aire.

### Atención:

1. Mantenga la tapa abierta cuando vaya a lavar el recipiente en el lavavajillas.
2. Este recipiente es muy frágil. Manipúlelo con cuidado.
3. No caliente el recipiente al fuego ni sobre una placa de inducción ni en el microondas.
4. Asegúrese de que el cierre de silicona y la válvula del recipiente están limpios y secos antes de comenzar a envasar al vacío.

### CARGA

1. La bomba de vacío eléctrica necesita cargarse antes del primer uso. Inserte el conector de tipo C en la ranura situada en el lateral del precinto de silicona y el conector USB a un adaptador eléctrico con puerto USB.





- Puede cargar la bomba utilizando un adaptador o una batería portátil (5 V y 1000 mA) o conectando un puerto USB (USB 2.0) a un ordenador. En ese caso, la velocidad de carga dependerá del uso del puerto USB: si el puerto USB es un puerto de transferencia de datos, la carga de la batería será más lenta. Si es un puerto de carga de dispositivos electrónicos, la carga será más rápida. Normalmente, la carga completa de la bomba tarda entre 2 y 4 horas.
- El indicador luminoso parpadeará en color azul cuando el dispositivo esté cargándose.
- Cuando esté completamente cargado, el indicador luminoso se mantendrá fijo de color azul.
- Para mantener el funcionamiento óptimo de la batería, cárguela al menos una vez cada 3 a 6 meses.


## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el producto, desenchufe el adaptador.
- Guarde el cable de carga USB y el dispositivo en un lugar seco y ventilado.
- Limpie el dispositivo con un trapo suave y seco o ligeramente humedecido. Nunca use estropajos, trapos ásperos, pulidores, desinfectantes o productos de limpieza agresivos, ya que podrían dañar la superficie de los componentes. No sumerja el aparato en agua ni lo lave con agua. No rocíe el interior o el exterior del aparato con productos de limpieza.
- El aparato debe estar completamente seco antes de utilizarlo.
- Si entra líquido en el interior del aparato, póngase en contacto con el vendedor o con un centro de reparaciones autorizado.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema:	Solution:
La bomba no funciona al pulsar el botón de encendido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cargue la batería.</li> </ul>
La bomba no crea un vacío en el recipiente, botella o bolsa, o el vacío no se mantiene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique que la tapa del recipiente, el cierre hermético y la válvula estén bien colocados.</li> <li>Compruebe que la bolsa esté bien cerrada</li> <li>Compruebe que el cierre de silicona y la válvula del recipiente estén limpios y secos. Si fuera necesario, retire la válvula de la tapa, límpiela y vuelva a instalarla.</li> </ul>
Los problemas no se resuelven.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con el servicio de reparaciones.</li> </ul>

## ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

	<p>Como vendedores responsables, nos preocupamos por el medioambiente.</p> <p>Le instamos a seguir los procedimientos de un reciclaje correcto del aparato y su embalaje. Al asegurarse de depositar el aparato en un lugar autorizado, estará contribuyendo a proteger el medio ambiente y la salud humana de posibles daños que podrían ocasionarse en el caso contrario.</p> <p>Recicle este aparato y su embalaje según las normas y reglas de su localidad.</p> <p>Debido a los componentes electrónicos de este producto, no debe desecharse junto con los residuos domésticos no clasificados al final de su vida útil.</p> <p>Para más información sobre el tratamiento y reciclaje de este producto, contacte con el punto limpio de su localidad.</p> <p>Lleve este aparato a un punto de recogida especial para el reciclaje de equipos electrónicos.</p>
--	--

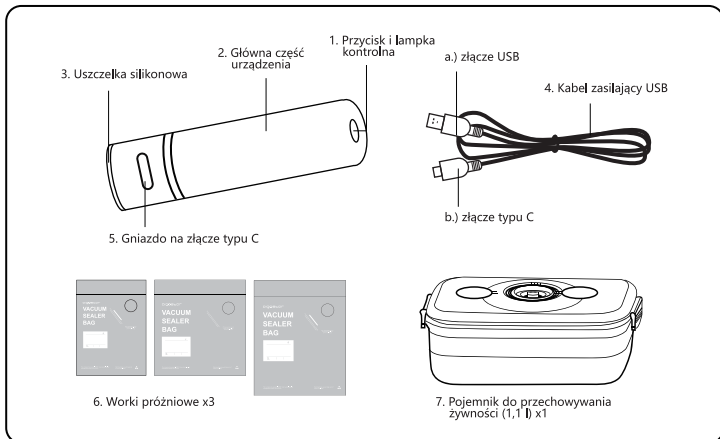
Garantía: 3 Años cuyo origen de defecto sea un defecto de fabricación.

# WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem dokładnie przeczytaj tę instrukcję.
2. Instrukcja obsługi powinna być przechowywana wraz z urządzeniem i powinna być zawsze dostępna podczas użytkowania. Otwarcie urządzenia i dostęp do jego wnętrza przez użytkownika są zabronione.
3. Używaj urządzenia na suchej powierzchni o normalnej temperaturze; nie używaj go w pobliżu źródła ciepła (np. powierzchni grzewczej) lub wody.
4. Sprawdź kabel ładujący USB, złącza, adapter (który można kupić dodatkowo) i wtyczkę przed ładowaniem. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek wady skontaktuj się z serwisem.
5. Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej lub lekko wilgotnej szmatki.
6. Używaj urządzenia tylko do celów opisanych w instrukcji obsługi.
7. Jeśli kabel ładujący USB jest uszkodzony, skontaktuj się z producentem, autoryzowanym serwisem lub odpowiednio wykwalifikowanym personelem, aby go wymienić w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
8. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat lub więcej, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinformowane o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome możliwego niebezpieczeństwa.

9. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
10. Gwarancja traci ważność w następujących przypadkach:
- Nieupoważniona lub niewykwalifikowana osoba próbuje naprawić urządzenie.
  - Urządzenie jest używane do celów innych niż zgodne z jego przeznaczeniem.
  - Nie są przestrzegane zasady bezpieczeństwa i instrukcje użytkowania.
11. Nigdy nie używaj urządzenia w atmosferze wybuchowej.
12. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.

## OPIS PRODUKTU



## SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Model	300109PVE
Wymiary	Pompa uszczelniająca: gł.4.2 * wys.15.7 cm Worki: dł.22 x szer.16cm dł.22 x szer.21cm dł.25 x szer.20cm Pojemnik: dł.21.1 x szer.12.9 x wys.8.4cm
Waga	490g/zestaw
Materiał	PC ABS plastik, silikon
Znamionowe napięcie i prąd	3.7V , Li-Ion, 600 mA
Zasilacz (nie jest załączony)	Wejście: 100-240 V~, 50-60 Hz Wyjście: 5V , 1000 mA

Specyfikacje techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

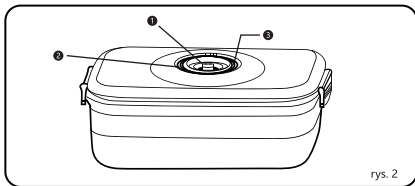
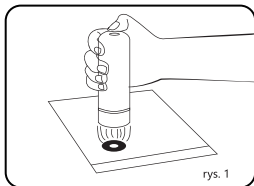
## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyjmij elektryczną pompę próżniową z opakowania i upewnij się, że wszystkie części urządzenia są załączone oraz że urządzenie i wszystkie jego części są w pełni sprawne. Zachowaj szczególną uwagę, aby usunąć wszystkie resztki opakowania z uszczelki.

## OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Pompę próżniową należy naładować przed pierwszym użyciem (patrz rozdział ŁADOWANIE).
2. Umieść pompę próżniową na zaworze worka próżniowego lub pojemnika próżniowego i delikatnie naciśnij.
3. Naciśnij przycisk zasilania na górze urządzenia. Pompa automatycznie wycisza powietrze z pojemnika, butelki lub worka próżniowego. Lampka kontrolna zmieni kolor na niebieski podczas pakowania próżniowego.
4. Czas pakowania próżniowego zależy od wielkości pojemnika i ilości żywności: Próżnia będzie wytwarzana szybciej w mniejszym pojemniku niż w większym, a także szybciej w pełnym pojemniku niż w pustym.
5. Pompa wyłącza się automatycznie, gdy ciśnienie w zbiorniku osiągnie ustaloną wartość.
6. Działanie pompy można zatrzymać w dowolnym momencie, naciskając przycisk zasilania.
7. Jeśli bateria pompy jest rozładowana to urządzenie nie uruchomi się pomimo naciśnięcia przycisku zasilania. Bateria będzie wymagać naładowania.

## KORZYSTANIE Z ZAŁĄCZONYCH CZĘŚCI



## Korzystanie z worka próżniowego (rys. 1)

## Ostrzeżenie:

1. Nie przekraczaj maksymalnej linii wskazanej na worku; niebieski zawór powietrza nie może zostać uszkodzony.
2. Po otrzymaniu próżni naciśnij lub wygładź zawór powietrza, aby zapobiec dostawaniu się powietrza.
3. Trzymaj worki próżniowe poza zasięgiem dzieci.

### Corzystanie z pojemnika do przechowywania żywności (rys. 2)

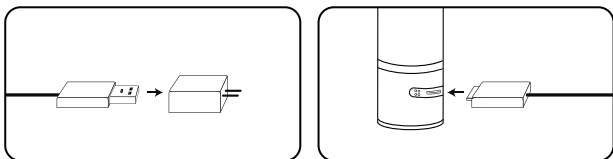
1. Po otrzymaniu próżni sprawdź, czy zawór uszczelniający jest poprawnie zamknięty.
2. Zapisz datę przechowania za pomocą pokrętki.
3. Jeśli chcesz otworzyć pojemnik próżniowy, delikatnie obróć zawór uszczelniający na środku, aby wprowadzić powietrze.

### Ostrzeżenie:

1. Przy wkładaniu pojemnika do zmywarki pozostaw jego pokrywę otwartą.
2. Pojemnik jest delikatny; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
3. Nie podgrzewaj pojemnika nad otwartym ogniem, w kuchence indukcyjnej lub kuchence mikrofalowej.
4. Upewnij się, że silikonowa uszczelka i zawór pojemnika są czyste i suche przed pakowaniem próżniowym.

### ŁADOWANIE

1. Elektryczna pompa próżniowa zwykle wymaga naładowania przed pierwszym użyciem. Włóż mniejsze złącze (złącze typu C) do gniazda z boku uszczelki silikonowej, a większe złącze (złącze USB) do zasilacza elektrycznego z gniazdem USB.



- Pompę można ładować za pomocą zasilacza lub przenośnej baterii (5 V i 1000 mA) lub podłączając ją do gniazda USB (USB 2.0) komputera lub laptopa. W takim przypadku prędkość ładowania zależy od użytego gniazda USB: Jeśli gniazdo USB jest przeznaczone do przesyłania danych, ładowanie akumulatora potrwa dłużej. Jeśli gniazdo USB jest przeznaczone do ładowania urządzeń elektronicznych, ładowanie będzie szybsze. Pełne naładowanie pompy zajmuje zwykle od 2 do 4 godzin.
- Lampka kontrolna miga na niebiesko podczas ładowania urządzenia.
- Ładowanie jest zakończone, gdy kontrolka świeci bez migania na niebiesko.
- Aby utrzymać optymalne funkcjonowanie baterii, ładuj ją co najmniej raz na 3 do 6 miesięcy.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz od zasilania.
- Przechowuj kabel do ładowania USB i urządzenie w suchym i wentylowanym miejscu.
- Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej szmatki. Nie używaj gąbki, szorstkiego materiału, środka do polerowania, środka dezynfekującego lub agresywnego środka czyszczącego, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie poszczególnych elementów. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie trzymaj go pod bieżącą wodą. Nigdy nie rozpylaj środków czyszczących bezpośrednio na wnętrze lub na zewnątrz urządzenia.
- Przed użyciem urządzenie musi być całkowicie suche.
- Jeśli jakkolwiek płyn dostanie się do wnętrza urządzenia, skonsultuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem:	Rozwiązanie:
Pompa nie działa po naciśnięciu przycisku zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naładuj baterię urządzenia.</li> </ul>
Pompa nie wytwarza próżni w pojemniku, butelce, worku próżniowym lub próżnia nie utrzymuje się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy pokrywka pojemnika próżniowego, uszczelka i zawór są ustawione prawidłowo.</li> <li>• Sprawdź, czy worek próżniowy jest zamknięty.</li> <li>• Sprawdź, czy uszczelka silikonowa i zawór pojemnika są czyste i suche. W razie potrzeby wyjmij zawór z pokrywki, wyczyść go i ponownie zamocuj.</li> </ul>
Napotkane problemy nie mogą być rozwiązane.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy skontaktować się z serwisem naprawczym. Producent przyjmuje na siebie odpowiedzialność tylko wtedy, gdy postępujesz zgodnie z instrukcjami i nie próbujesz samodzielnie naprawiać urządzenia.</li> </ul>

## UTYLIZACJA PRODUKTU



Jako odpowiedzialny sprzedawca dbamy o środowisko naturalne.

W związku z tym zachęamy do przestrzegania prawidłowych procedur utylizacji urządzenia i jego opakowań. Pomoże to w ochronie zasobów naturalnych i zapewni, że przedmioty te zostaną poddane recyklingowi w sposób chroniący zdrowie i środowisko.

Należy utylizować urządzenie i jego opakowanie, zgodnie z lokalnymi ustawami i przepisami.

Ponieważ urządzenie to zawiera elementy elektroniczne, gdy urządzenie osiągnie koniec okresu użytkowania, należy je utylizować wraz z akcesoriami oddzielnie od normalnych odpadów domowych.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat opcji utylizacji i recyklingu. Urządzenie powinno zostać przekazane do lokalnego centrum recyklingu. Niektóre punkty zbiórki akceptują oddanie urządzenia bezpłatnie.

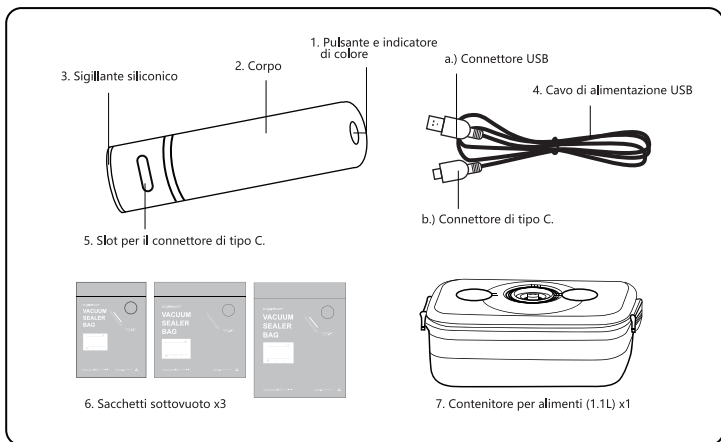
Gwarancja: 2 LATA

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA=

1. Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso.
2. Le istruzioni per l'uso devono essere conservate vicino al dispositivo e sempre disponibili durante l'uso. È vietata l'apertura del dispositivo e l'accesso dei suoi componenti interni da parte del utente.
3. Utilizzare il dispositivo su una superficie asciutta a temperatura normale; non utilizzarlo vicino a fonti di calore (ad es. una superficie di riscaldamento) o acqua.
4. Controllare il cavo di ricarica USB, i connettori, l'adattatore (che possono essere acquistati in aggiunta) e la spina prima di carica. In caso di difetti, contattare un servizio di riparazione.
5. Utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido per pulire il dispositivo.
6. Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi descritti nelle istruzioni per l'uso.
7. Se il cavo di ricarica USB è danneggiato, contattare il produttore, un servizio di riparazione autorizzato o personale altrettanto qualificato per sostituirlo ed evitare qualsiasi pericolo.
8. Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone con mancanza di esperienza o conoscenza se sono supervisionate o informate sull'uso sicuro del dispositivo e sono a conoscenza dei possibili pericoli.

9. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
10. La garanzia è nulla nei seguenti casi:
- Una persona non autorizzata o non qualificata tenta di riparare il dispositivo.
  - Il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi dall'uso previsto.
  - Le regole di sicurezza e le istruzioni per l'uso non sono seguite.
11. Non utilizzare mai il dispositivo in un luogo con un'atmosfera potenzialmente esplosiva.
12. Conservare il dispositivo in uno spazio asciutto e a temperatura ambiente.

## PANORAMICA DEL PRODOTTO





## SPECIFICHE TECNICHE

Model	300109PVE
Dimensioni	Pompa di tenuta: D4.2 * H15.7cm Borse: L22xW21cm L25xW20cm Contenitore: L21.1 × L12.9 × H8.4cm
Peso	490g/set
Materiale	PC in plastica ABS, silicone
Tensione e corrente nominali	3.7V , Li-Ion, 600mA
Adattatore	Ingresso: 100-240V ~, 50-60Hz Uscita: 5V, 1000mA

Le specifiche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

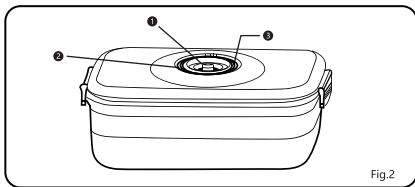
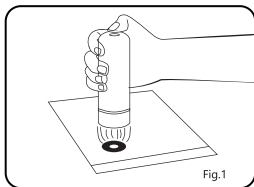
## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Rimuovere la pompa a vuoto elettrica dalla confezione e assicurarsi che tutti i componenti siano inclusi e che il dispositivo e tutti i suoi componenti siano completamente operativi. Prestare particolare attenzione a rimuovere tutti i resti dell'imballaggio dal sigillo.

## ISTRUZIONI PER L'USO

1. La pompa a vuoto deve essere caricata prima del primo utilizzo (vedere la sezione RICARICA).
2. Collocare la pompa a vuoto sulla valvola del sacchetto del vuoto e del contenitore del vuoto e premere leggermente.
3. Premere il pulsante di accensione nella parte superiore dell' apparecchio. La pompa aspira automaticamente l'aria dal contenitore, dalla bottiglia o dal sacco a vuoto. La spia diventa blu durante il confezionamento sottovuoto.
4. La durata dell'imballaggio sottovuoto dipende dalle dimensioni del contenitore e dalla quantità di cibo: un vuoto verrà creato più velocemente in un contenitore più piccolo che in uno più grande, nonché in un contenitore pieno che in uno semivuoto.
5. La pompa si spegne automaticamente quando la pressione del vuoto nel contenitore raggiunge il valore preimpostato.
6. Il funzionamento della pompa può essere interrotto in qualsiasi momento premendo il pulsante di accensione.
7. Se la batteria della pompa è scarica, non si accenderà nonostante si prema il pulsante di accensione. La batteria dovrà essere caricata.

## UTILIZZO DEGLI ACCESSORI



## Utilizzo del sacco a vuoto (Fig.1)

Attenzione:

1. Non superare la linea massima indicata sulla borsa; la valvola dell'aria blu non deve essere danneggiata.
2. Dopo aver aspirato, premere o lisciare la valvola dell'aria per evitare perdite d'aria.
3. Tenere i sacchetti sottovuoto fuori dalla portata dei bambini.

#### Utilizzo del contenitore di stoccaggio (Fig.2)

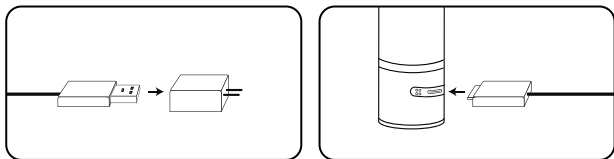
1. After vacuuming, check whether the seal valve is sunk.
2. Record storage date using the record dial.
3. If you need to open the vacuum container, gently turn the seal valve in the middle to release the vacuum.

Attenzione:

1. Tenere il coperchio aperto quando si mette il contenitore in lavastoviglie.
2. Questo contenitore è fragile; per favore gestiscilo attentamente.
3. Non riscaldare il contenitore su una fiamma libera o in una cucina a induzione o forno a microonde.
4. Accertarsi che la guarnizione in silicone e la valvola del contenitore siano pulite e asciutte prima dell'imballaggio sotto vuoto.

#### CARICAMENTO

1. La pompa a vuoto elettrica di solito deve essere caricata prima del primo utilizzo. Inserire il connettore più piccolo (connettore di tipo C) nella porta sul lato della guarnizione in silicone e il connettore più grande (connettore USB) in un adattatore elettrico con una porta USB.



- La pompa può essere caricata utilizzando un adattatore o una batteria portatile (5 V e 1000 mA) o collegandola a una porta USB (USB 2.0) di un computer o laptop. In questo caso, la velocità di ricarica dipenderà dall'uso della porta USB: se la porta USB è destinata esclusivamente al trasferimento di dati, la ricarica della batteria richiederà più tempo. Se è destinato alla ricarica di dispositivi elettronici, la ricarica sarà più rapida. Di solito sono necessarie da 2 a 4 ore per caricare completamente la pompa.
- L'indicatore luminoso lampeggia in blu mentre il dispositivo è in carica.
- La ricarica è completa quando l'indicatore luminoso smette di lampeggiare.
- Per mantenere il funzionamento ottimale della batteria, caricarla almeno una volta ogni 3-6 mesi.


## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire, scollegare l'adattatore.
- Conservare il cavo di ricarica USB e il dispositivo in un luogo asciutto e ventilato.
- Utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido per pulire il dispositivo. Non utilizzare spugne, panni abrasivi, agenti lucidanti, disinfettanti o detersivi aggressivi poiché potrebbero danneggiare le superfici dei singoli componenti. Non immergere mai il dispositivo in acqua o tenerlo sotto l'acqua corrente. Non spruzzare mai detersivi direttamente all'interno o all'esterno del dispositivo.
- Il dispositivo deve essere completamente asciutto prima dell'uso.
- Se del liquido penetra all'interno del dispositivo, consultare il venditore o un servizio di riparazione autorizzato.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema:	Soluzione:
La pompa non funziona quando si preme il pulsante di accensione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Caricare la batteria.</li> </ul>
La pompa non crea un vuoto in un contenitore, una bottiglia, un sacchetto per il vuoto o il vuoto non persiste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che il coperchio del contenitore del vuoto, la guarnizione e la valvola siano posizionati correttamente.</li> <li>Controllare se il sacco a vuoto è chiuso.</li> <li>Controllare se la guarnizione in silicone e la valvola del contenitore sono pulite e asciutte. Se necessario, rimuovere la valvola dal coperchio, pulirla e ricollegarla.</li> </ul>
I problemi riscontrati non possono essere risolti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>È necessario contattare il servizio di riparazione. Il produttore si assumerà la responsabilità solo se si sono osservate le istruzioni e non si tenta di riparare il dispositivo da soli.</li> </ul>

## SMALTIMENTO

	<p>In qualità di rivenditori responsabili, ci preoccupiamo per l'ambiente.</p> <p>Pertanto, ti invitiamo a seguire le corrette procedure di smaltimento per l'apparecchio e i suoi materiali di imballaggio. Ciò contribuirà a conservare le risorse naturali e garantire che questi articoli vengano riciclati in modo da proteggere la salute e l'ambiente.</p> <p>È necessario smaltire l'apparecchio e la sua confezione secondo le leggi e le normative locali.</p> <p>Poiché questo apparecchio contiene componenti elettronici, esso e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio ha raggiunto la fine della sua vita utile.</p> <p>Contattare le autorità locali per conoscere le opzioni di smaltimento e riciclaggio.</p> <p>L'apparecchio deve essere portato al centro di riciclaggio locale. Alcuni punti di raccolta accettano apparecchi gratuitamente.</p>
--	--

GARANZIA: 2 ANNI

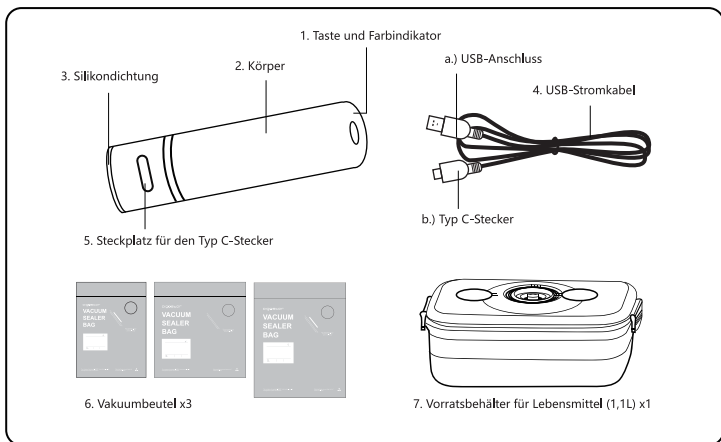
## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung vor der Anwendung gründlich durch.
2. Die Gebrauchsanweisung sollte neben dem Gerät aufbewahrt werden und während des Gebrauchs immer verfügbar sein. Das Öffnen des Gerätes und der Zugang zum Inneren des Gerätes durch einen Benutzer sind verboten.
3. Benutzen Sie das Gerät auf einer trockenen, normal temperierten Oberfläche; nicht in der Nähe einer Wärmequelle (z.B. einer Heizfläche) oder von Wasser.
4. Überprüfen Sie vor dem Laden das USB-Ladekabel, die Anschlüsse, den Adapter (der zusätzlich gekauft werden kann) und den Stecker. Wenn ein Defekt vorliegt, wenden Sie sich an einen Reparaturdienst.
5. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes nur ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.
6. Verwenden Sie das Gerät nur für die in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke.
7. Wenn das USB-Ladekabel beschädigt ist, wenden Sie sich an den Hersteller, einen autorisierten Reparaturdienst oder ähnlich qualifiziertes Personal, um es zu ersetzen und um jegliche Gefahr zu vermeiden.
8. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder über die sichere Verwendung des Gerätes informiert

werden und sich der möglichen Gefahren bewusst sind.

9. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
10. Die Gewährleistung erlischt in den folgenden Fällen:
  - Eine nicht autorisierte oder unqualifizierte Person versucht, das Gerät zu reparieren.
  - Das Gerät wird für andere Zwecke als die vorgesehene Verwendung verwendet.
  - Die Sicherheitsregeln und Gebrauchsanweisungen werden nicht beachtet.
11. Verwenden Sie das Gerät niemals in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre.
12. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und bei Raumtemperatur.

## PRODUKTÜBERSICHT



## TECHNISCHE DATEN

Modell	300109PVE
Abmessungen	Dichtungspumpe: D4,2 *H15,7 cm Taschen: L22xB16cm L22xB21cm L25xB20cm Container: L21,1×B12,9×H8,4cm
Gewicht	490g/Satz
Werkstoff	PC ABS-Kunststoff, Silikon
Bemessungsspannung und -strom	3,7V , Li-Ion, 600 mA
Adapter (nicht inbegriffen)	Eingabe: 100-240 V~, 50-60 Hz Ausgabe: 5V , 1000 mA

Die Spezifikationen und das Design können ohne Vorankündigung geändert werden.

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Nehmen Sie die elektrische Vakuumpumpe aus der Verpackung und vergewissern Sie sich, dass **alle** Bauteile enthalten sind und das Gerät und **alle** seine Komponenten voll funktionsfähig sind. Achten Sie besonders darauf, **alle** Reste der Verpackung von der Dichtung zu entfernen.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Die Vakuumpumpe muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden (siehe Abschnitt LADEN).
2. Setzen Sie die Vakuumpumpe auf das Ventil des Vakuumbutels und des Vakuumbehälters und drücken Sie leicht darauf.
3. Drücken Sie die Einschalttaste auf der Oberseite des Geräts. Die Pumpe saugt automatisch die Luft aus dem Behälter, der Flasche oder dem Vakuumbutel an. Die Kontrollleuchte leuchtet während des Vakuumierens blau.
4. Die Dauer des Vakuumierens hängt von der Größe des Behälters und der Menge der Lebensmittel ab: Ein Vakuum wird in einem kleineren Behälter schneller erzeugt als in einem größeren, sowie in einem vollen Behälter als in einem leeren.
5. Die Pumpe schaltet automatisch ab, wenn der Vakuumdruck im Behälter den eingestellten Wert erreicht.
6. Der Betrieb der Pumpe kann jederzeit durch Drücken der Einschalttaste gestoppt werden.
7. Wenn der Akku der Pumpe leer ist, schaltet sich die Pumpe trotz Drücken der Einschalttaste nicht ein. Der Akku muss aufgeladen werden.

## UNTER VERWENDUNG DER ANLAGEN

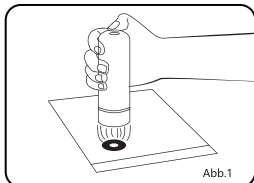


Abb.1

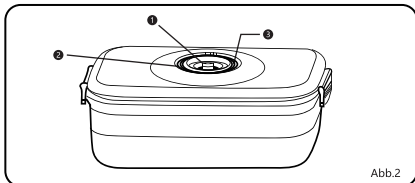


Abb.2

### Verwendung des Vakuumsacks (Abb.1)

**Warnung:**

1. Überschreiten Sie nicht die auf der Tasche angegebene maximale Linie; das blaue Luftventil darf nicht beschädigt werden.
2. Nach dem Absaugen drücken oder glätten Sie das Luftventil, um Luftaustritt zu verhindern.
3. Vakuumbbeutel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

### Verwendung des Vorratsbehälters (Abb.2)

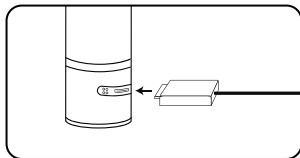
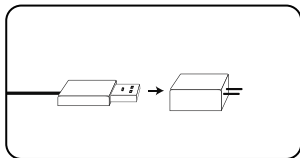
1. Nach dem Absaugen prüfen, ob das Dichtventil versenkt ist.
2. Zeichnen Sie das Speicherdatum mit dem Einstellrad auf.
3. Wenn Sie den Vakuumbehälter öffnen müssen, drehen Sie vorsichtig das Verschlussventil in der Mitte, um das Vakuum zu lösen.

### Warnung:

1. Lassen Sie den Deckel offen, wenn Sie den Behälter in die Spülmaschine stellen.
2. Dieser Behälter ist zerbrechlich; bitte behandeln Sie ihn vorsichtig.
3. Erhitzen Sie den Behälter nicht über offenem Feuer oder mit einem Induktionsherd oder Mikrowellenherd.
4. Stellen Sie sicher, dass die Silikondichtung und das Ventil des Behälters sauber und trocken sind, bevor Sie vakuumieren.

### LADEN

1. Die elektrische Vakuumpumpe muss in der Regel vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden. Stecken Sie den kleineren Stecker (Typ C-Stecker) in den seitlichen Anschluss der Silikondichtung und den größeren Stecker (USB-Stecker) in einen elektrischen Adapter mit USB-Anschluss.



- Die Pumpe kann mit einem Adapter oder einem tragbaren Akku (5 V und 1000 mA) oder durch Einstecken in einen USB-Port (USB 2.0) eines Computers oder Laptops geladen werden. In diesem Fall hängt die Ladegeschwindigkeit von der Verwendung des USB-Anschlusses ab: Wenn der USB-Anschluss nur für die Datenübertragung vorgesehen ist, dauert das Aufladen des Akkus länger. Wenn es zum Laden von elektronischen Geräten bestimmt ist, wird der Ladevorgang schneller durchgeführt. In der Regel dauert es 2 bis 4 Stunden, bis die Pumpe vollständig aufgeladen ist.
- Die Kontrollleuchte blinkt blau, während das Gerät geladen wird.
- Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Anzeileuchte blau bleibt.
- Um die optimale Funktion der Batterie aufrechtzuerhalten, laden Sie sie mindestens einmal alle 3 bis 6 Monate auf.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Adapters ab.
- Bewahren Sie das USB-Ladekabel und das Gerät an einem trockenen und belüfteten Ort auf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keinen Schwamm, kein grobes Tuch, kein Poliermittel, kein Desinfektionsmittel und keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen der einzelnen Komponenten beschädigen können. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein und halten Sie es niemals unter fließendes Wasser. Sprühen Sie niemals Reinigungsmittel direkt auf die Innen- oder Außenseite des Gerätes.
- Das Gerät muss vor dem Gebrauch vollständig trocken sein.
- Sollte Flüssigkeit in das Innere des Gerätes gelangen, wenden Sie sich an den Verkäufer oder einen autorisierten Reparaturdienst.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem:	Lösung:
Die Pumpe funktioniert nicht, wenn der Netzschalter gedrückt wird.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laden Sie die Batterie auf.</li> </ul>
Die Pumpe erzeugt kein Vakuum in einem Behälter, einer Flasche oder einem Vakuumsack oder das Vakuum bleibt nicht bestehen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, ob der Deckel des Vakuumbehälters, die Dichtung und das Ventil richtig positioniert sind.</li> <li>Prüfen Sie, ob der Vakuumsack geschlossen ist.</li> <li>Prüfen Sie, ob die Silikondichtung und das Ventil des Behälters sauber und trocken sind. Gegebenenfalls ist das Ventil aus dem Deckel zu entfernen, zu reinigen und wieder anzubringen.</li> </ul>
Die aufgetretenen Probleme können nicht gelöst werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sie müssen sich an den Reparaturdienst wenden. Der Hersteller übernimmt nur dann Verantwortung, wenn Sie die Anweisungen befolgt haben und nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren.</li> </ul>

## ENTSORGUNG



Als verantwortungsbewusster Einzelhändler kümmern wir uns um die Umwelt.

Daher bitten wir Sie dringend, die korrekten Entsorgungsverfahren für das Gerät und seine Verpackungsmaterialien zu befolgen. Dies trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und eine gesundheits- und umweltschonende Wiederverwertung dieser Gegenstände zu gewährleisten.

Sie müssen das Gerät und seine Verpackung gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen.

Da dieses Gerät elektronische Bauteile enthält, muss es mit seinem Zubehör am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung über Ihre Entsorgungs- und Recyclingmöglichkeiten.

Das Gerät sollte zu Ihrem örtlichen Recycling-Center gebracht werden. Einige Sammelstellen nehmen Geräte kostenlos entgegen.

GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE



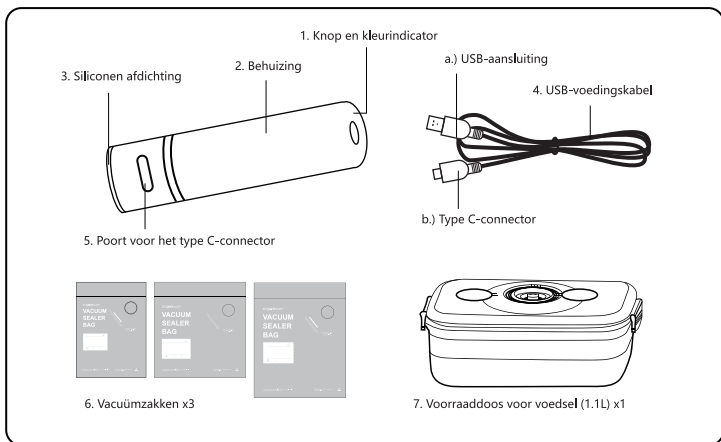
## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES =

1. Lees deze instructies voor gebruik aandachtig door.
2. De gebruiksaanwijzing moet bij het apparaat worden bewaard en altijd beschikbaar zijn tijdens gebruik. De gebruiker mag het apparaat niet demonteren.
3. Gebruik het apparaat op een droge ondergrond bij een normale temperatuur; gebruik het niet in de buurt van een warmtebron (bijv. een verwarmingsoppervlak) of water.
4. Controleer de USB-laadkabel, connectoren, adapter (die u er ook bij kunt kopen) en sluit deze aan voordat u gaat opladen. Neem contact op met een reparatieservice als er een defect is.
5. Gebruik alleen een droge of licht vochtige doek om het apparaat schoon te maken.
6. Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden die worden beschreven in de handleiding.
7. Als de USB-oplaadkabel beschadigd is, neemt u contact op met de fabrikant, een erkende reparatieservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om deze te vervangen en zo gevaar te voorkomen.
8. Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of door personen met een gebrek aan ervaring of kennis als zij onder toezicht staan of worden geïnformeerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust

zijn van van de mogelijke gevaren.

9. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.
10. De garantie vervalt in de volgende gevallen:
  - Een niet-geautoriseerde of niet-gekwalificeerde persoon probeert het apparaat te repareren.
  - Het apparaat wordt gebruikt voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik.
  - De veiligheidsregels en gebruiksinstructies worden niet gevolgd.
11. Gebruik het apparaat nooit in een explosieve atmosfeer.
12. Bewaar het apparaat in een droge ruimte en bij kamertemperatuur.

## PRODUCTOVERZICHT



## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	300109PVE
Afmetingen	Vacuümpomp: D4.2 *H15.7 cm Zakken: L22xW16cm L22xW21cm L25xW20cm Voorraaddoos: L21.1×B12.9×H8.4cm
Gewicht	490g/set
Materiaal	PC ABS plastic, siliconen
Nominale spanning en stroom	3.7V , Li-Ion, 600 mA
Adapter (Niet meegeleverd)	Ingang: 100-240 V ~ , 50-60 Hz Uitgang: 5V , 1000 mA

De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

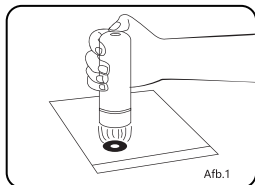
## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Haal de elektrische vacuümpomp uit de verpakking en zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn en dat het apparaat en alle onderdelen volledig operationeel zijn. Let er goed op dat alle verpakkingsoverblijfselen verwijderd zijn van de afdichting.

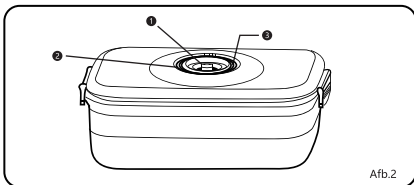
## BEDIENINGSANLEITUNG

1. De vacuümpomp moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen (zie het hoofdstuk OPLADEN).
2. Plaats de vacuümpomp op de opening van de vacuümpomp en de vacuümpompvoorraaddoos en druk licht aan.
3. Druk op de aan/uit-knop bovenaan de machine. De pomp zuigt automatisch de lucht uit de voorraaddoos, fles of vacuümpomp. Het indicatielampje wordt blauw tijdens het vacuüm verpakken.
4. De duur van de vacuümverpakking is afhankelijk van de grootte van de voorraaddoos en de hoeveelheid voedsel. Een vacuüm wordt sneller gecreëerd in een kleinere voorraaddoos dan in een grotere en in een volle voorraaddoos dan in een lege.
5. De pomp schakelt automatisch uit wanneer de vacuümdruk in de container de vooraf ingestelde waarde bereikt.
6. De werking van de pomp kan op elk moment worden gestopt door op de aan/uit-knop te drukken.
7. Als de batterij van de pomp leeg is, wordt deze niet ingeschakeld ondanks het indrukken van de aan/uit-knop. De batterij moet worden opgeladen.

## DE OPZETSTUKKEN GEBRUIKEN



Afb.1



Afb.2

Gebruik van de vacuümpomp (Afb.1)

**Waarschuwing:**

1. Overschrijd de maximale lijn niet, die aangegeven is op de zak; het blauwe luchtventiel mag niet worden beschadigd.
2. Na het vacuüm zuigen, drukt u of maakt u het luchtventiel glad om luchtlekkage te voorkomen.
3. Houd de vacuümzakken buiten het bereik van kinderen.

#### Gebruik van de voorraaddoos (Afb. 2)

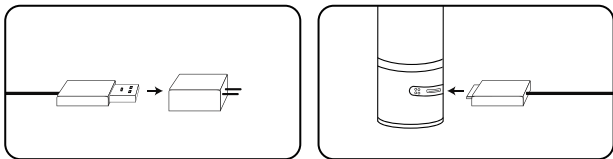
1. Controleer na het vacuümzuigen of het afdichtingsventiel gezonken is.
2. Registreer de datum van opslag met behulp van de registreerknop.
3. Als u de vacuümvoorraaddoos moet openen, draait u voorzichtig aan het afdichtingsventiel in het midden om het vacuüm te ontgrendelen.

#### Waarschuwing:

1. Houd het deksel open wanneer u de voorraaddoos in de vaatwasser stopt.
2. Deze voorraaddoos is breekbaar; behandel deze met zorg.
3. Verwarm de voorraaddoos niet boven een open vuur of een inductiekookplaat of in een magnetron.
4. Zorg ervoor dat de siliconen afdichting en het ventiel van de container schoon en droog zijn voordat u vacuüm verpakt.

#### OPLADEN

1. De elektrische vacuümpomp moet meestal worden opgeladen vóór het eerste gebruik. Steek de kleinere connector (type C-connector) in de poort aan de zijkant van de siliconenafdichting en de grotere connector (USB-connector) in een elektrische adapter met een USB-poort.



- De pomp kan worden opgeladen met een adapter of een draagbare batterij (5 V en 1000 mA) of door deze aan te sluiten op een USB-poort (USB 2.0) van een computer of laptop. In dit geval is de laadsnelheid afhankelijk van het gebruik van de USB-poort: Als de USB-poort alleen voor gegevensoverdracht is bedoeld, duurt het opladen van de batterij langer. Als het bedoeld is om elektronische apparaten op te laden, zal het opladen sneller gaan. Het duurt meestal 2 tot 4 uur voordat de pomp volledig is opgeladen.
- Het indicatielampje knippert blauw terwijl het apparaat wordt opgeladen.
- Het opladen is voltooid wanneer het indicatielampje blauw blijft.
- Laad de batterij ten minste eenmaal per 3 tot 6 maanden op om de optimale werking van de batterij te behouden.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Koppel de adapter los voordat u hem schoonmaakt.
- Bewaar de USB-oplaadkabel en het apparaat op een droge en geventileerde plaats.
- Gebruik een zachte, droge of licht vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen spons, grove doek, polijstmiddel, desinfectiemiddel of agressief reinigingsmiddel, omdat deze de oppervlakken van de afzonderlijke componenten kunnen beschadigen. Dompel het apparaat nooit onder in water en houd het niet onder stromend water. Spuit reinigingsmiddelen nooit rechtstreeks op de binnenkant of buitenkant van het apparaat.
- Het apparaat moet vóór gebruik volledig droog zijn.
- Neem contact op met de verkoper of een erkende reparatieservice als er vloeistof in het apparaat komt.

## PROBLEEMOPLOSSING

Probleem:	Lösung:
De pomp werkt niet wanneer op de aan/uit-knop wordt gedrukt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laad de batterij op.</li> </ul>
De pomp creëert geen vacuüm in een container, fles, vacuümzak of het vacuüm houdt niet aan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of het deksel van de vacuümvoorraaddoos, de afdichting en het ventiel correct zijn geplaatst.</li> <li>Controleer of de vacuümzak dicht is.</li> <li>Controleer of de siliconen afdichting en het ventiel van de voorraaddoos schoon en droog zijn. Verwijder indien nodig het ventiel van het deksel, maak het schoon en bevestig het opnieuw</li> </ul>
De vastgestelde problemen kunnen niet worden opgelost.	<ul style="list-style-type: none"> <li>U moet contact opnemen met de reparatieservice. De fabrikant neemt enkel de verantwoordelijkheid op zich als u de instructies hebt opgevolgd en niet probeert het apparaat zelf te repareren.</li> </ul>

## AFVALVERWERKING

	<p>Als verantwoordelijke retailers geven we om het milieu.</p> <p>Daarom verzoeken wij u om de juiste verwijderingsprocedure voor het apparaat en zijn verpakkingsmaterialen te volgen. Dit helpt bij het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat deze items worden gerecycled op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt.</p> <p>U moet het apparaat en zijn verpakking weggooien in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving.</p> <p>Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat, moet het aan het einde van zijn levensduur samen met zijn accessoires gescheiden van het huishoudelijk afval worden weggegooid.</p> <p>Neem contact op met uw lokale overheid voor meer informatie over afvalverwerking en recyclagemogelijkheden.</p> <p>Het apparaat moet naar uw plaatselijke recyclagecentrum worden gebracht. Sommige verzamelpunten accepteren apparaten gratis.</p>
--	--

GARANTIE: 2 JAAR

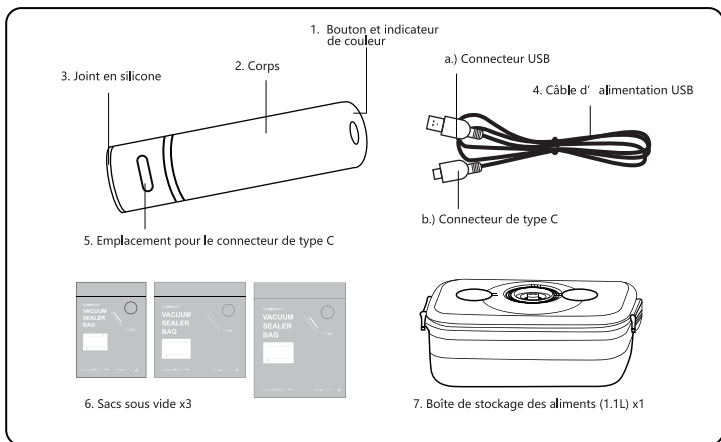
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES =

1. Lisez attentivement ces instructions avant utilisation.
2. Les instructions d'utilisation doivent être stockées à côté de l'appareil et toujours disponibles pendant l'utilisation. L'ouverture de l'appareil et l'accès à son intérieur par un utilisateur sont interdits.
3. Utilisez l'appareil sur une surface sèche à température normale. Ne l'utilisez pas à proximité d'une source de chaleur (par exemple, une surface chauffante) ou d'eau.
4. Vérifiez le câble de charge USB, les connecteurs, l'adaptateur (qui peut être acheté en plus) et la fiche avant de charger. En cas de défaut, contactez un service de réparation.
5. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer l'appareil.
6. Utilisez l'appareil uniquement aux fins décrites dans ce guide d'utilisation.
7. Si le câble de chargement USB est endommagé, contactez le fabricant, un service de réparation agréé ou un personnel qualifié similaire pour le remplacer afin d'éviter tout danger.
8. L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes manquant d'expérience ou de

connaissances si elles sont supervisées ou informées de l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers possibles.

9. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
10. La garantie est annulée dans les cas suivants :
  - Une personne non autorisée ou non qualifiée tente de réparer l'appareil.
  - L'appareil est utilisé à des fins autres que l'utilisation prévue.
  - Les règles de sécurité et les instructions d'utilisation ne sont pas respectées.
11. N'utilisez jamais l'appareil dans une atmosphère explosive.
12. Conservez l'appareil dans un endroit sec et à température ambiante.

## SCHÉMA DE L' APPAREIL



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	300109PVE
Dimensions	Sealing pump: D4.2 *H15.7 cm Bags: L22xW16cm L22xW21cm L25xW20cm Container: L21.1×W12.9×H8.4cm
Poids	490g/set
Matériaux	Plastique ABS PC, silicone
Tension et courant nominaux	3.7V, Li-Ion, 600 mA
Adaptateur (non inclus)	Entrée : 100-240 V~, 50-60 Hz Sortie : 5V, 1000 mA

Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

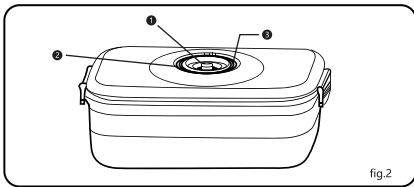
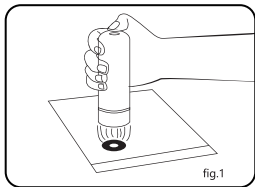
## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez la pompe à vide de son emballage et assurez-vous que toutes les pièces sont incluses et que l'appareil et toutes ses pièces sont pleinement opérationnels. Faites particulièrement attention à retirer tous les restes de l'emballage du joint.

## FONCTIONNEMENT

1. La pompe à vide doit être chargée avant la première utilisation (voir la section CHARGEMENT).
2. Placez la pompe sur la valve du sac à vide ou du récipient à vide et appuyez légèrement.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation sur le dessus de l'appareil. La pompe aspire automatiquement l'air du récipient, de la bouteille ou du sac sous vide. Le voyant lumineux devient bleu pendant la mise sous vide.
4. La durée de la mise sous vide dépend de la taille du contenant et de la quantité de nourriture : le vide sera créé plus rapidement dans un contenant plus petit que dans un contenant plus grand ainsi que dans un contenant plein que dans un contenant vide.
5. La pompe s'arrête automatiquement lorsque la pression de vide dans le récipient atteint la valeur prédéfinie.
6. Le fonctionnement de la pompe peut être arrêté à tout moment en appuyant sur le bouton d'alimentation.
7. Si la batterie de la pompe est déchargée, la pompe ne s'allumera pas malgré le fait d'appuyer sur le bouton d'alimentation. La batterie devra être chargée.

## UTILISATION DES ACCESSOIRES



Utilisation du sac sous vide (Fig.1)

Attention :



1. Ne dépassez pas la ligne maximale indiquée sur le sac, la valve d'air bleue ne doit pas être endommagée.
2. Après avoir aspiré, appuyez ou lissez la vanne d'air pour éviter les fuites d'air.
3. Gardez les sacs sous vide hors de portée des enfants.

#### Utilisation des boîtes de stockage (Fig.2)

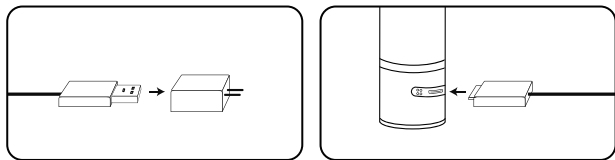
1. Après avoir aspiré, vérifiez si la soupape d'étanchéité est enfoncée.
2. Enregistrez la date de stockage à l'aide du cadran d'enregistrement.
3. Si vous devez ouvrir le récipient, tournez doucement la valve d'étanchéité au milieu pour libérer le vide.

#### Avertissement :

1. Gardez le couvercle ouvert lorsque vous placez le récipient dans le lave-vaisselle.
2. Ce contenant est fragile, veuillez le manipuler avec soin.
3. Ne chauffez pas le récipient sur une flamme nue, ou dans une cuisinière à induction ou un four à micro-ondes.
4. Assurez-vous que le joint en silicone et la valve du récipient sont propres et secs avant la mise sous vide.

#### CHARGEMENT

1. La pompe à vide doit généralement être chargée avant la première utilisation. Insérez le plus petit connecteur (connecteur de type C) dans le port sur le côté du joint en silicone et le plus grand connecteur (connecteur USB) dans un adaptateur électrique avec un port USB.



2. La pompe peut être chargée à l'aide d'un adaptateur ou d'une batterie portable (5 V et 1000 mA) ou en la branchant sur un port USB (USB 2.0) d'un ordinateur de table ou portable. Dans ce cas, la vitesse de charge

dépendra du port USB : si le port USB est destiné uniquement au transfert de données, le chargement de la batterie prendra plus de temps. S'il est destiné à charger des appareils électroniques, le chargement sera plus rapide. Il faut généralement 2 à 4 heures pour que la pompe soit complètement chargée.

3. Le voyant lumineux clignote en bleu pendant le chargement de l'appareil.
4. La charge est terminée lorsque le voyant reste bleu.
5. Pour maintenir le fonctionnement optimal de la batterie, chargez-la au moins une fois tous les 3 à 6 mois.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, débranchez l'adaptateur.
2. Rangez le câble de chargement USB et l'appareil dans un endroit sec et aéré.
3. Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'éponge, de chiffon rude, d'agent de polissage, de désinfectant ou d'agent de nettoyage agressif car ils pourraient endommager les surfaces des composants individuels. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne le tenez jamais sous l'eau courante. Ne vaporisez jamais de produits de nettoyage directement à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. L'appareil doit être complètement sec avant utilisation.
5. Si du liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, consultez le vendeur ou un service de réparation agréé.

## DÉPANNAGE

Problème:	Lösung:
La pompe ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chargez la batterie.</li> </ul>
La pompe ne crée pas de vide dans un récipient, une bouteille, un sac sous vide ou le vide ne persiste pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le couvercle du récipient à vide, le joint et la valve sont correctement positionnés.</li> <li>• Vérifiez si le sac sous vide est fermé.</li> <li>• Vérifiez si le joint en silicone et la valve du récipient sont propres et secs. Si nécessaire, retirez la valve du couvercle, nettoyez-la et remettez-la en place.</li> </ul>
Les problèmes rencontrés ne peuvent pas être résolus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous devez contacter le service de réparation. Le fabricant n'assumera la responsabilité que si vous avez respecté les instructions et n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.</li> </ul>

## RECYCLAGE

 	<p>En tant que fabricant responsable, nous nous soucions de l'environnement.</p> <p>Pour cette raison, nous vous invitons à suivre la procédure d'élimination appropriée pour l'appareil et les matériaux d'emballage. Cela contribuera à préserver les ressources naturelles et à garantir que celles-ci soient recyclées de manière à protéger la santé et l'environnement.</p> <p>Vous devez éliminer cet appareil et son emballage conformément aux lois et règlements en vigueur.</p> <p>Puisqu'ils contiennent des composants électroniques, l'appareil et ses accessoires doivent être éliminés séparément des ordures ménagères lorsque l'appareil atteint sa fin de vie.</p> <p>Contactez votre autorité locale pour en savoir plus sur l'élimination et le recyclage.</p> <p>L'appareil doit être amené à votre point de collecte local pour recyclage. Certains points de collecte acceptent les appareils gratuitement.</p>
---	---

GARANTIE: 2 ANS

# IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Leia estas instruções cuidadosamente antes de usar.
2. As instruções de uso devem ser armazenadas próximas ao dispositivo e sempre disponíveis durante o uso. É proibida a abertura do dispositivo e o acesso ao seu interior por um usuário.
3. Use o dispositivo em uma superfície seca e com temperatura normal; não o utilize próximo a uma fonte de calor (por exemplo, uma superfície de aquecimento) ou água.
4. Verifique o cabo de carregamento USB, conectores, adaptador (que pode ser adquirido adicionalmente) e plugue antes de carregar. Se houver algum defeito, entre em contato com um serviço de reparo.
5. Utilize apenas um pano seco ou levemente húmido para limpar o dispositivo.
6. Use o dispositivo apenas para os fins descritos nas instruções de uso.
7. Se o cabo de carregamento USB estiver danificado, entre em contato com o fabricante, um serviço de reparo autorizado ou pessoal qualificado similar para substituí-lo para evitar qualquer perigo.
8. O dispositivo pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento se forem supervisionadas ou

informadas sobre o uso seguro do dispositivo e estiverem cientes dos possíveis perigos.

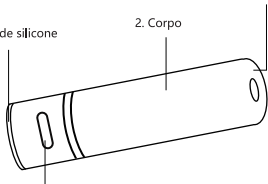
9. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
10. A garantia é anulada nos seguintes casos:
  - Uma pessoa não autorizada ou não qualificada tenta reparar o dispositivo.
  - O dispositivo é utilizado para outros fins que não o uso pretendido.
  - As regras de segurança e as instruções de uso não são seguidas.
11. Nunca use o dispositivo em uma atmosfera explosiva.
12. Armazene o dispositivo em um espaço seco e em temperatura ambiente.

## RESUMO DO PRODUTO

1. Indicador de botão e cor

3. selo de silicone

2. Corpo



5. Slot para o conector tipo C

a.) conector USB

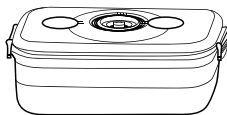
4. cabo de alimentação USB



b.) Conector tipo C



6. Sacos de vácuo x3



7. Recipiente para armazenamento de alimentos (1.1L) x1

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	300109PVE
Dimensões	Bomba de vedação: D4.2 *H15.7 cm Sacos: L22xW16cm L22xW21cm L25xW20cm Recipiente: L21.1xW12.9xH8.4cm
Peso	490g/set
Material	PC ABS plastico, silicone
Tensão e corrente nominal	3.7V , Li-Ion, 600 mA
Adaptador	Entrada: 100-240 V~, 50-60 Hz Saída: 5V , 1000 mA

As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

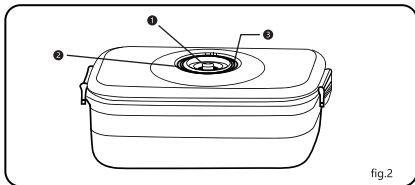
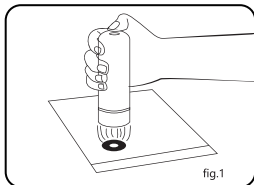
## ANTES DO PRIMEIRO USO

Remova a bomba de vácuo elétrica da embalagem e verifique se todas as partes componentes estão incluídas e se o dispositivo e todas as partes componentes estão totalmente operacionais. Tome especial cuidado para remover todos os restos da embalagem do selo.

## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. A bomba de vácuo precisa ser carregada antes do primeiro uso (consulte a seção CARREGANDO).
2. Coloque a bomba de vácuo na válvula da bolsa e do recipiente de vácuo e pressione levemente.
3. Pressione o botão liga / desliga na parte superior da máquina. A bomba aspira automaticamente o ar para fora do recipiente, garrafa ou saco de vácuo. A luz indicadora fica azul durante a embalagem a vácuo.
4. A duração da embalagem a vácuo depende do tamanho do recipiente e da quantidade de alimento: Um vácuo será criado mais rapidamente em um recipiente menor que em um maior e em um recipiente cheio do que em um vazio.
5. A bomba desliga automaticamente quando a pressão de vácuo no recipiente atinge o valor predefinido.
6. A operação da bomba pode ser parada a qualquer momento pressionando o botão liga / desliga.
7. Se a bateria da bomba estiver vazia, ela não liga, apesar de pressionar o botão liga / desliga. A bateria precisará ser carregada.

## USANDO OS ANEXOS



### Usando a bolsa a vácuo (Fig.1)

Atenção:

1. Não exceda a linha máxima indicada na bolsa; a válvula de ar azul não deve ser danificada.
2. Após aspirar, pressione ou alise a válvula de ar para evitar vazamento de ar.
3. Mantenha os sacos a vácuo fora do alcance das crianças.

#### Usando o recipiente de armazenamento (Fig.2)

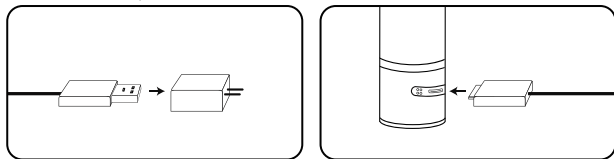
1. After vacuuming, check whether the seal valve is sunk.
2. Record storage date using the record dial.
3. If you need to open the vacuum container, gently turn the seal valve in the middle to release the vacuum.

#### Atenção:

1. Mantenha a tampa aberta ao colocar o recipiente na máquina de lavar louça.
2. Este recipiente é frágil; por favor, manuseie-o com cuidado.
3. Não aqueça o recipiente sobre uma chama aberta ou em uma panela de indução ou forno de microondas.
4. Certifique-se de que o selo de silicone e a válvula do recipiente estejam limpos e secos antes da embalagem a vácuo.

#### CARREGAMENTO

1. A bomba de vácuo elétrica geralmente precisa ser carregada antes do primeiro uso. Insira o conector menor (conector tipo C) na porta na lateral do selo de silicone e o conector maior (conector USB) em um adaptador elétrico com uma porta USB.



2. A bomba pode ser carregada usando um adaptador ou uma bateria portátil (5 V e 1000 mA) ou conectando-a a uma porta USB (USB 2.0) de um computador ou laptop. Nesse caso, a velocidade de carregamento

dependerá do uso da porta USB: se a porta USB for destinada apenas à transferência de dados, o carregamento da bateria levará mais tempo. Se se destina a carregar dispositivos eletrônicos, o carregamento será mais rápido. Geralmente, leva de 2 a 4 horas para a bomba estar totalmente carregada.

3. A luz indicadora pisca em azul enquanto o dispositivo está carregando.
4. O carregamento está completo quando a luz indicadora permanecer azul.
5. Para manter o funcionamento ideal da bateria, carregue-a pelo menos uma vez a cada 3 a 6 meses.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes de limpar, desconecte o adaptador.
2. Armazene o cabo de carregamento USB e o dispositivo em local seco e ventilado.
3. Use um pano macio, seco ou levemente úmido para limpar o dispositivo. Não use esponja, pano grosso, agente de polimento, desinfetante ou agente de limpeza agressivo, pois eles podem danificar as superfícies dos componentes individuais. Nunca mergulhe o dispositivo em água ou segure-o em água corrente. Nunca pulverize produtos de limpeza diretamente no interior ou no exterior do dispositivo.
4. O dispositivo deve estar completamente seco antes do uso.
5. Se entrar líquido no interior do dispositivo, consulte o vendedor ou um serviço de reparo autorizado.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema:	Solução:
A bomba não funciona ao pressionar o botão liga / desliga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carregue a bateria.</li> </ul>
A bomba não cria um vácuo em um recipiente, garrafa, saco de vácuo ou o vácuo não persiste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a tampa do recipiente de vácuo, a vedação e a válvula estão posicionadas corretamente.</li> <li>• Verifique se o saco de vácuo está fechado.</li> <li>• Verifique se a vedação de silicone e a válvula do recipiente estão limpas e secas. Se necessário, remova a válvula da tampa, limpe-a e reconecte-a.</li> </ul>
Os problemas encontrados não podem ser resolvidos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deve entrar em contato com o serviço de reparo. O fabricante assumirá a responsabilidade somente se cumprir as instruções e não tentar reparar o dispositivo.</li> </ul>

## DISPOSIÇÃO



Como revendedor responsável, nos preocupamos com o meio ambiente.

Portanto, recomendamos que siga os procedimentos corretos de descarte do aparelho e de seus materiais de embalagem. Isso ajudará a conservar os recursos naturais e garantir que esses itens sejam reciclados de maneira a proteger a saúde e o meio ambiente.

deve descartar o aparelho e sua embalagem de acordo com as leis e regulamentos locais.

Como este aparelho contém componentes eletrônicos, ele e seus acessórios devem ser descartados separadamente do lixo doméstico quando chegar ao fim de sua vida útil.

Entre em contato com a autoridade local para saber mais sobre suas opções de descarte e reciclagem.

O aparelho deve ser levado ao seu centro de reciclagem local. Alguns pontos de coleta aceitam aparelhos gratuitamente.

GARANTIA: 2 ANOS

## FONTOS BIZTONSÁGIUTASÍTÁSOK

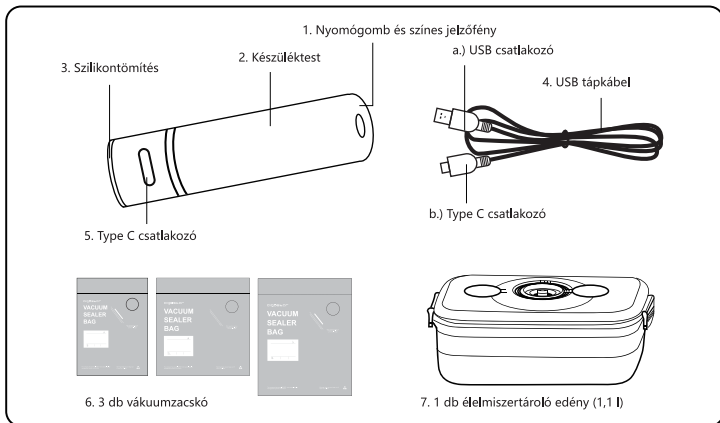
1. A termék használata előtt olvassa el ezeket az utasításokat.
2. A használati útmutatót tartsa a készülék közelében, hogy a használat során mindig kéznél legyen. A felhasználó nem nyithatja fel a készüléket és nem nyúlhat a belsejébe.
3. A készüléket csak normál hőmérsékletű, száraz felületen használja; ne használja hőforrás (pl. fűtőfelület) vagy víz közelében.
4. A töltés előtt ellenőrizze az USB töltőkábel, a csatlakozók és az adapter (külön kell megvásárolni) épségét. Ha bármelyik sérült, vigye el megjavíttatni.
5. A készülék tisztításához csak puha, enyhén nedves ruhát használjon.
6. A készüléket csak az ebben a használati útmutatóban leírt célra használja.
7. Ha az USB töltőkábel sérült, lépjen kapcsolatba a gyártóval, annak hivatalos szakszervizével vagy hasonló szakképzettségű személyzettel, akik a veszélyek elkerülése érdekében kicserélik.
8. A készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz



kapcsolódó kockázatokkal.

9. Gyermek nem játszhat a készülékkel. Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek tisztítást vagy karbantartást.
10. A következő esetekben a jótállás érvényét veszti:
  - Ha jogosulatlan vagy hozzá nem értő személy próbálja javítani a készüléket.
  - Ha a készüléket nem rendeltetésszerűen használták.
  - Ha nem tartották be a biztonsági előírásokat és utasításokat.
11. A készüléket ne használja robbanásveszélyes környezetben.
12. A készüléket száraz és szobahőmérsékletű helyen tárolja.

## ÁTTEKINTÉS



## MŰSZAKI ADATOK

Modellszám	300109PVE
Méretek	Vákuumszivattyú: 4,2 x 15,7 cm (szél. x hossz.) Zacsók: 22 x 16 cm (hossz. x szél.) 22 x 21 cm (hossz. x szél.) 25 x 20 cm (hossz. x szél.) Edény: 21,1 x 12,9 x 8,4 cm (hossz. x szél. x mag.)
Tömeg	490 g/készlet
Anyag	PC ABS műanyag, szilikon
Névleges feszültség és áram	3,7 V, Li-Ion, 600 mA
Adapter (nincs mellékelve)	Bemenet: 100-240 V~, 50-60Hz Kimenet: 5 V, 1000 mA

A műszaki adatok és a kialakítás előzetes értesítés nélkül változhatnak.

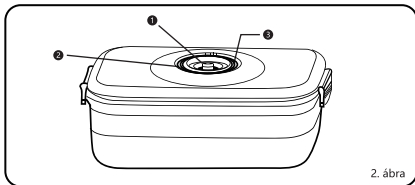
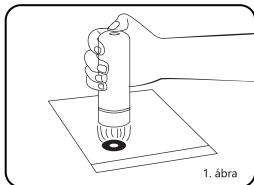
## AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az elektromos vákuumszivattyút vegye ki a csomagolásból, ellenőrizze az összes tétel meglétét, illetve a készülék és kiegészítőinek működőképességét. Különösen ügyeljen arra, hogy a tömítésről minden csomagolóanyagot eltávolítson.

## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

1. Az első használat előtt fel kell tölteni a vákuumszivattyút (lásd a TÖLTÉS c. részt).
2. A vákuumszivattyút illesse a vákuumzacskó vagy a vákuumos edény szelepeére és enyhén nyomja meg.
3. A vákuumszivattyú tetején nyomja meg a bekapcsoló gombot. A szivattyú automatikusan kiszivattyúzza a levegőt az edényből, palackból vagy zacskóból. A szivattyúzás során a jelzőfény kéken világít.
4. A szivattyúzás időtartama az edény méretétől és az élelmiszer mennyiségétől függ: A kisebb méretű edényben hamarabb létrejön a vákuum, mint a nagyobbban, illetve a teljesen megtöltött edényben hamarabb létrejön, mint az üresben.
5. Ha az edényben a vákuum eléri az előre beállított értéket, a szivattyú automatikusan leáll.
6. A bekapcsoló gomb megnyomásával a szivattyú működése bármikor leállítható.
7. Ha a szivattyú akkumulátora lemerült, a készülék a bekapcsoló gomb megnyomásakor nem indul el. Az akkumulátort fel kell tölteni.

## A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA



### A vákuumzacskó használata (1. ábra)

## Figyelmeztetés:

1. A zacskót ne töltsse meg a zacskón jelölt maximum-vonal fölött; a kék levegőszelepnek nem szabad megsérülnie.
2. A vákuumozás után nyomja meg vagy simítsa el a levegőszelepet.
3. A vákuumzacskókat a gyermekektől tartsa távol.

#### A tárolóedény használata (2. ábra)

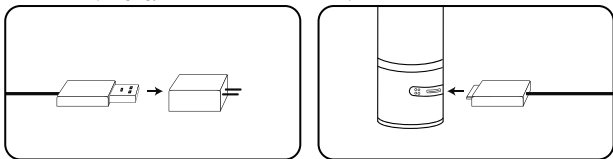
1. A vákuumozás után ellenőrizze, hogy a tömítőszelvény besüllyedt-e.
2. A dátumtárcsán állítsa be a tárolás kezdetének időpontját.
3. Ha ki kell nyitni a vákuumedényt, a tömítőszelvényt óvatosan középre fordítva engedje ki a vákuumot.

#### Figyelmeztetés:

1. Az edényt úgy helyezze a mosogatógépbe, hogy a fedele nyitva maradjon.
2. Az edény törékeny, ezért kérjük, kezelje óvatosan.
3. Az edényt ne melegítse nyílt lángon, indukciós főzőben vagy mikrohullámú sütőben.
4. A vákuumozás előtt győződjön meg arról, hogy az edény szilikontömítése és szelepe tiszta és száraz.

#### TÖLTÉS

1. Az elektromos vákuumszivattyút az első használat előtt általában fel kell tölteni. A kisebbik csatlakozót (Type C csatlakozó) csatlakoztassa a szilikontömítés oldalán található csatlakozóba, a nagyobb csatlakozót (USB csatlakozó) pedig egy USB csatlakozós hálózati adapterbe.



2. A szivattyút hálózati adatterről vagy hordozható akkumulátorról (5 V és 1000 mA), illetve számítógép vagy laptop USB csatlakozójáról (USB 2.0) lehet tölteni. Ebben az esetben a töltési sebesség az USB csatlakozó használati módjától függ: Ha az USB csatlakozó csak adatátvitelre szolgál, akkor az akkumulátor töltése

- hosszabb ideig tart. Ha elektronikus eszközök töltésére is alkalmas, akkor a töltés gyorsabb lesz. A szivattyú teljes feltöltése általában 2-4 óráig tart.
- 3.A készülék töltése közben a jelzőfény kék színnel villog.
- 4.A töltés akkor fejeződik be, amikor a jelzőfény folyamatos kék fénnel világít.
- 5.Az akkumulátor optimális fenntartása érdekében legalább 3-6 havonta érdemes feltölteni.


## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- 1.Tisztítás előtt csatlakoztassa le az adaptert.
- 2.Az USB töltőkábel és a készüléket száraz és jól szellőző helyiségben tárolja.
- 3.A készülék tisztításához csak puha, enyhén nedves ruhát használjon. Ne használjon szivacsot, durva szövetet, polírozószert, fertőtlenítőszert, vagy agresszív tisztítószert, mert ezek károsíthatják a felületeket és az egyes alkatrészeket. A készüléket ne merítse vízbe és ne tartsa folyóvíz alá. Ne permetezzen tisztítószert közvetlenül a készülékre vagy a belsejébe.
- 4.A készüléknek a használat előtt teljesen meg kell száradnia.
- 5.Ha folyadék kerül a készülék belsejébe, lépjen kapcsolatba az eladójával vagy egy hivatalos szakszervizzel.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma:	Megoldás:
A bekapcsoló gombbal nem lehet elindítani a készüléket.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Töltse fel az akkumulátort.</li> </ul>
A szivattyú nem hoz létre vákuumot az edényben, palackban vagy zacskóban, illetve a vákuum nem marad fenn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a vákuumedény fedelét, a tömítés és a szelep megfelelő helyzetét.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vákuumzacskó zárva van-e.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy az edény szilikontömítése és szelepe tiszta és száraz-e. Ha szükséges, vegye ki a szelepet a tetőből, tisztítsa meg, majd helyezze vissza.</li> </ul>
A felmerült problémát nem lehet megoldani.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lépjen kapcsolatba a szervizzel. A gyártó csak akkor vállal felelősséget, ha Ön betartotta az utasításokat és nem próbálta saját maga megjavítani a készüléket.</li> </ul>

## HULLADÉKKEZELÉS

	<p>Felelős viszonteladóként nagy gondot fordítunk a környezetre.</p> <p>Ezért arra biztatjuk Önt, hogy a készülék és a csomagolóanyagok hulladékkezelését a megfelelő eljárásokkal végezze. Ezzel segít a természeti erőforrások megőrzésében, és biztosítja, hogy az így kezelt hulladék ne károsítsa az emberi egészséget és a környezetet.</p> <p>A készülék és a csomagolóanyagok hulladékkezelését a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően kell végezni.</p> <p>Mivel a készülék elektronikus alkatrészeket tartalmaz, a készülék és tartozékainak hulladékkezelését a háztartási hulladéktól elkülönítve kell végezni.</p> <p>A hulladékkezelési és újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi hatóságánál.</p> <p>A készüléket a helyi újrahasznosítási központban kell leadni. Egyes gyűjtőhelyeken díjmentesen befogadják a készüléket.</p>
--	--



ITALIA MARKET SRL  
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA  
P.IVA: IT10502730962



---

**[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)**  
MADE IN CHINA